

uzupełniono
puzelozano WY
09.11.2005

Sygn. akt UZP/ZO/0-3076/05

(L. Wrona)

WYROK

GENERALNA DYREKCJA DRÓG KRAJOWYCH I AUTOSTRAD Oddział w Rzeszowie		
wpłynęło dn.	2005 - 11 - 08	*
Za dnia 28 / 11		

Zespołu Arbitrów z dnia 27 października 2005 r.

Zespół Arbitrów w składzie:

Przewodniczący Zespołu Arbitrów **Joanna Magdalena Majcher-**

Borkowska

Arbitrzy: **Romuald Słomko**

Tomasz Paweł Biesiada

Protokolant **Rafał Oksiński**

po rozpoznaniu na rozprawie w dniu 27.10.2005 r. w Warszawie odwołania wniesionego przez
**Konsorcjum: MOTA-ENGIL POLSKA S.A. Kraków, ul. Sołtysowska 14a i MOTA-
ENGIL ENGENHARIA E CONSTRUCAO SA Casa de Calçada -Cepelos Amarante, Rua
do Rego Lamieiro 38 4300-454 Porto, Portugalia**

od oddalenia przez zamawiającego **Generalną Dyрекcję Dróg Krajowych i Autostrad
Oddział w Rzeszowie Rzeszów, ul. Legionów 20**

protestu z dnia 5 października 2005 r.

orzeka:

1. *Uwzględnia odwołanie i nakazuje Zamawiającemu powtórzenie czynności oceny ofert.*

Zgodność odpisu z oryginałem

stwierdza się 2005 - 11 - 25

Rzeszów, dnia

podpis

GENERALNA DYREKCJA
DRÓG KRAJOWYCH I AUTOSTRAD
Oddział w Rzeszowie
15-050 Rzeszów, ul. Legionów 20
tel. 45 540 7110 74, fax 8623915
legon 017511575-00122

2. Kosztami postępowania obciąża **Generalną Dyрекcję Dróg Krajowych i Autostrad Oddział w Rzeszowie Rzeszów, ul. Legionów 20**

i nakazuje:

1) zaliczyć na rzecz Urzędu Zamówień Publicznych koszty w wysokości **3 601 zł 57 gr**

(słownie: **trzy tysiące sześćset jeden złotych pięćdziesiąt siedem groszy**)

z kwoty wpisu uiszczzonego przez **Konsorcjum: MOTA-ENGIL POLSKA S.A. Kraków, ul. Sołtysowska 14a i MOTA-ENGIL ENGENHARIA E CONSTRUCAO SA Casa de Calcada -Cepelos Amarante, Rua do Rego Lamieiro 38 4300-454 Porto, Portugalia**

2) dokonać wpłaty kwoty **3 601 zł 57 gr**

(słownie: **trzy tysiące sześćset jeden złotych pięćdziesiąt siedem groszy**)

przez **Generalną Dyрекcję Dróg Krajowych i Autostrad Oddział w Rzeszowie Rzeszów, ul. Legionów 20** na rzecz **Konsorcjum: MOTA-ENGIL POLSKA S.A. Kraków, ul. Sołtysowska 14a i MOTA-ENGIL ENGENHARIA E CONSTRUCAO SA Casa de Calcada -Cepelos Amarante, Rua do Rego Lamieiro 38 4300-454 Porto, Portugalia**

3) dokonać wpłaty kwoty **0 zł 00 gr**

(słownie: **xxx**)


przez **xxx** na rzecz Urzędu Zamówień Publicznych na rachunek środków specjalnych UZP

4) dokonać zwrotu kwoty **1 072 zł 43 gr**

(słownie: **jeden tysiąc siedemdziesiąt dwa złote czterdzieści trzy grosze**)

z rachunku środków specjalnych Urzędu Zamówień Publicznych na rzecz **Konsorcjum:**

MOTA-ENGIL POLSKA S.A. Kraków, ul. Sołtysowska 14a i MOTA-ENGIL

Zgodność odpisu z oryginałem
stwierdza się **2005-11-25**
Rzeszów, dnia
podpis 

GENERALNA DYREKCJA
DRÓG KRAJOWYCH I AUTOSTRAD
Oddział w Rzeszowie
35-959 Rzeszów, ul. Legionów 20
tel: 85 340 71 do 74, fax 8623915
Regon: 017511575-00122


ENGENHARIA E CONSTRUCAO SA Casa de Calçada -Cepelos Amarante, Rua do Rego Lamieiro 38 4300-454 Porto, Portugalia.

3. Uzasadnienie

W dniu 05.10.2005r. Odwołującemu się Konsorcjum „Mota - Engil” S.A. w Krakowie oraz „Mota-Engil Engenharia e Construção” SA w Porto Portugalia, złożyło Zamawiającemu Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad oddział w Rzeszowie pisemny protest dotyczący czynności Zamawiającego polegającej na odrzuceniu oferty konsorcjum oraz wyborze oferty najkorzystniejszej w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego, którego przedmiotem jest budowa wiaduktu drogowego wraz z dojazdami w ciągu nowej ulicy D7 SK5 KD 9 nad trasą Podkarpową w Stalowej Woli w rejonie ulicy Polnej wraz z przebudową urządzeń obcych.” Odwołujący się zarzucił naruszenie art. 7 PZP, nieskorzystanie przez Zamawiającego z art. 87 ust. 2 oraz błędne zastosowanie art. 89 ust. 1 pkt 2 i 91 ust. 1 ustawy PZP.

Odwołujący się wskazał, iż zarzucenie złożonej przez niego ofercie uchybienia polegającego na tym, iż na str. 63 oferty w poz. 15 dokonano odręcznie poprawienia cyfry komputerowo wpisanej a dodatkowo brak parafy nie dotyczy treści a jedynie formy oferty, w związku z czym nie ma podstaw do odrzucenia oferty na podstawie art. 89 ust. 1 pkt 2 ustawy Prawo zamówień publicznych. Sankcji w postaci odrzucenia oferty zawierającej błędy formalne nie przewiduje także treść dostarczonej SIWZ. Odwołujący się wskazał także iż dopuścił się omyłki pisarskiej, którą Zamawiający mógł poprawić na podstawie art. 87 ust. 2 ustawy PZP. Rozstrzygnięciem z dnia 10.10.2005r. Zamawiający protest oddalił wskazując iż odrzucenie oferty konsorcjum było wynikiem realizacji przez Zamawiającego wyroku Zespołu Arbitrów z dnia 14 września 2005r. Nie zgadzając się z powyższym Odwołujący się w dniu 14.10.2005r. (za pośrednictwem poczty) złożył Prezesowi UZP odwołanie powołując zarzuty jak w proteście.

Odwołujący wskazał także, iż Zespół Arbitrów w wyroku z dnia 14.09.2005r. nie miał możliwości

Zgodność odpisu z oryginałem
stwierdza się 2005-11-25
Rzeszów, dnia
podpis 

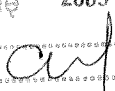
GENERALNA DYREKCJA
DRÓG KRAJOWYCH I AUTOSTRAD
Oddział w Rzeszowie
35-959 Rzeszów, ul. Legionów 20
tel. 85 340 71 do 74, fax 8623915
Regon: 017511575-00122

zapoznania się w sposób obiektywny z całokształtem okoliczności sprawy oraz dokonania obiektywnej oceny czy wskazane uchybienie spowodowało niezgodność treści oferty konsorcjum z treścią SIWZ czy też stanowiło w rzeczywistości jedynie niezgodność formy oferty z SIWZ. Dodatkowo Odwołujący się powołał brak możliwości dokonania przez Zespół Arbitrów rozpatrujący sprawę w dniu 14.09.2005r. oceny okoliczności towarzyszący popełnieniu powyższego uchybienia jak też braku jego wpływu na treść oferty.

Zespół Arbitrów zważył, co następuje:

Zgodnie z treścią art. 89 ust. 1 pkt 2 ustawy Prawo zamówień publicznych Zamawiający odrzuca ofertę, której treść nie odpowiada treści SIWZ. Zdaniem Zespołu Arbitrów treść oferty wówczas nie odpowiada treści SIWZ, gdy proponuje np. inny przedmiot, inne terminy wykonania zamówienia niż określił to Zamawiający w SIWZ. Inaczej mówiąc, z odrzuceniem oferty na podstawie art. 89 ust. 1 pkt 2 PZP mamy do czynienia wówczas, gdy Wykonawca zaproponował inaczej niż żądał Zamawiający. W przedmiotowej sprawie nie mamy do czynienia z taką okolicznością. Odwołujący się dokonał, co prawda poprawki w poz. 15 na str. 63 swojej oferty, jednakże w poprawce tej nie sposób dopatrzeć się wprowadzenia zmian takich, aby nie odpowiadały one treści SIWZ. Wiążąca dla Wykonawców była wersja wydrukowana SIWZ. W wersji tej w poz. 15 na str. 2 rozdziału 5 załącznika, wskazane było, iż Zamawiający żądał wycenienia łuku o średnicy 225mm. Wersja elektroniczna SIWZ oraz jej załączników zawierała w tym miejscu błąd, który Odwołujący poprawił, wpisując w miejsce błędnej liczby 250 liczbę 225. Oznacza to iż Odwołujący się zaoferował Zamawiającemu łuk o takiej średnicy jaką żądał Zamawiający. Poprawka uczyniona przez Odwołującego się jest na tyle czytelna, iż nawet sam Zamawiający nie miał wątpliwości, iż po poprawieniu liczbą tą jest 225.

W tej sytuacji Zespół Arbitrów nie dopatrył się niezgodności treści oferty z treścią SIWZ. Nie było więc powodów do jej odrzucenia na podstawie art. 89 ust. 1 pkt 2 ustawy PZP.

Zgodność odpisu z oryginałem
stwierdza się 2005-11-75
Rzeszów, dnia
podpis 

GENERALNA DYREKCJA
URÓG KRAJOWYCH I AUTOSTRAD
Oddział w Rzeszowie
35-959 Rzeszów, ul. Legionów 20
tel. 85 340 71 do 74, fax 8623915
Regon: 017511575-00122

Nie ulega natomiast wątpliwości, iż istnieją niezgodności formy oferty z pkt 9.11. SIWZ. Zgodnie z brzmieniem pkt 9.11. SIWZ każda poprawka w treści oferty a w szczególności każde przerobienie, przekreślenie, uzupełnienie, nadpisanie, przesłonięcie korektorem etc. musi być parafowane przez Wykonawcę. Odwołujący się nie wypełnił tego wymogu. Wada ta jednak, zdaniem Zespołu Arbitrów nie dotyczy treści oferty a jedynie jej formy i nie może skutkować odrzuceniem oferty Odwołującego się.

Odnosnie zarzutu zaniechania poprawienia w ofercie Odwołującego się oczywistej poprawki na str. 63 poz. 15 oferty, Zespół Arbitrów nie dopatrył się w tej mierze uchybienia ze strony Zamawiającego.

Biorąc powyższe pod uwagę należało orzec jak w sentencji.

O kosztach postępowania orzeczono stosownie do wyniku sprawy zgodnie z treścią art. 191 ust. 6 ustawy - Prawo zamówień publicznych.

Zgodność odpisu z oryginałem

stwierdza się 2005-11-25

Rzeszów, dnia
podpis

GENERALNA DYREKCJA
DRÓG KRAJOWYCH I AUTOSTRAD
Oddział w Rzeszowie
35-959 Rzeszów, ul. Legionów 20
tel. 85 340 71 do 74, fax 8623915
legon 017611575 00122

Stosownie do art. 194 i 195 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz.U. Nr 19, poz. 177) na niniejszy wyrok – w terminie 7 dni od dnia jego doręczenia – przysługuje skarga za pośrednictwem Prezesa Urzędu Zamówień Publicznych do Sądu Okręgowego w*Rzeszowie*.....¹

Przewodniczący Zespołu Arbitrów:*J. Hojnik*.....

Arbitrzy:*[Signature]*.....

.....*[Signature]*.....



Zgodność odpisu z oryginałem
stwierdza się 2005-11-25

Rzeszów, dnia
podpis*[Signature]*.....

GENERALNA DYREKCJA
DRÓG KRAJOWYCH I AUTOSTRAD
Oddział w Rzeszowie
35-959 Rzeszów, ul. Legionów 20
tel. 85 340 71 do 74, fax 8623915
Regon: 017511575-00122

¹ Nie dotyczy postępowań wszczętych przed dniem 2 marca 2004 r.